



# HÍRADÓ

22 évf. 2014 február

Kedves olvasóink! A Híradó ingyenes, de adományaitkat köszönettel nyugtázzuk.

TARTALOM	
Gulyás-Halászlé Főzőverseny	1
December 2013—Január 2014—beszámoló	1
Munkanap	2
Cserkész program terv	2
Erdélyi Szövetség Piknikje	2
Néptáncpróbák	2
Magyar Rózsa koncert	3
Magyar Iskola hírei	8
Székely Kapu a Központban	8
Multikulturális Fesztivál	10
Melbourne-i Konzulátus	11
Sakk verseny	11
Mikes Kelemen Program	12
Pályázati lehetőség	13
Magyarországi vállasztások	14
Korona Csárda programja	15
Februári naptár	19

A Magyar Központ vezetősége, valamint a Magyar Központ és a Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttesek rendezésében

2014. február 16-án vasárnap déli 12 órától a Magyar Központ templom ligetében



- **Benevezés díjtalan;**
- **A benevezőknek saját maguknak kell gondoskodni a gulyáshoz/halászléhez szükséges nyersanyagról és főzési eszközökről;**
- **Az elkészített gulyást/halászlét a zsűri díjja (a zsűrié az utolsó szó)**

**Lángos, üdítő – kávé kapható**  
Evőeszközt, tányért, kertiszéket, asztalt mindenki hozzon magával.

Gyermek játékok  
kicsiknek/nagyoknak

**Benevezni és érdeklődni**  
Vető Olga telefonszámán: 9754 8579

- **Első díj: 100 dollár;**
- **Második díj: vacsora a Korona Csárdában;**
- **Harmadik díj: üveg minőségi bor**



A nap tiszta bevételét a Magyar Néptánckultúra Alapítványra fordítjuk

## DECEMBER 2013 - JANUÁR 2014

A E beszámolója

December 8

### MIKULÁS PIKNIK

Hogyan lehet egy évente megismétlődő kirándulást úgy leírni, hogy az aki olvassa úgy érezze ő is részt vett a rendezvényen. Hát nagyon nehéz. Mégis megpróbálom a lehetetlennek tűnő feladatot.

Napsütés, szorgalmas ételkészítők, gyülekező résztvevők. A Szent István Templom előtt elterülő park árnyékos zugait keresik a korán érkezők. Mire az ebéd elkészül mindenki megtalálja helyét, elhelyezik asztalaikat, székeik-



Folytatás a 4. oldalon

**FIGYELEM!!!!!!!!!!!!**

**MUNKANAPOK a Központban  
2014-ben, az alábbi dátumokon,  
reggel 8 órától**

**Február 1  
Március 1  
Április 5  
Május 3  
Június 7  
Július 5  
Augusztus 2  
Szeptember 6  
Október 4  
November 1  
December 6**

**Kedves „Hiradó” előfizetők**  
vagy akik előfizetők szeretnének lenni,  
kérjük a csekket HUNGARIAN COM-  
MUNITY COOPERATIVE ASSOCI-  
ATION Ltd-re kiállítani és a Központba,  
760 Boronia Road, Wantirna 3152-  
cimre, az előfizető cédulával együtt,  
elküldeni. Ha készpénzzel szeretne  
fizetni, kérjük a pénzt az előfizető  
cédulával együtt a fenti címen, a  
gondnoknál hagyni. A borítékra írja rá,  
hogy „HIRADÓ”. A nevet és címet  
olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
A nyugtát a Hiradóval póstázzuk  
Támogatásukat köszönjük.  
Szerkesztőség

Csatlakozzon Facebook-on “Magyarok  
Melbourneben - Hungarians in  
Melbourne” csoporthoz.



## MEGHÍVÓ

Az Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség  
Erdélyi szeretettel hívja és várja ÖNT,  
Kedves családjával és barátaival együtt az

## 2014 év első ERDÉLYI PIKNIKRE

2014. Március 2-án vasárnap 12 órától  
a Magyar Központ Templom-ligetében  
Cím: (760 Boronia Rd. Wantirna)

A lehető legkellemesebb időjárás garantálva  
Szabadtéri jó hangulatról a SZÉKELY ZENEKAR gondoskodik.

Kiránduló felszerelését hozza magával  
ételről és italról szövetségünk gondoskodik  
**LÁNGOSUNK EGYEDÜLÁLLÓ**

A piknik tiszta bevételét az erdélyi iskolák, árvaházak és az  
általunk ösztöndíjazott diákok megsegítésére fordítjuk.

**SEGÍTS, HOGY SEGÍTHESSÜNK!!!**  
**NE HAGYD ELVESZNI ERDÉLYT ISTENÜNKK!**

**63 sz Tormay Cecil Lcscs és az  
54 sz Hunor és  
Magyar Cscs 2014-es  
Munkaterve – februári**

február 8:  
Összejövetel

február 22:  
Összejövetel

## Néptáncpróbák a Magyar Központban

Magyar Központ FONÓ NÉPTÁNC-  
EGYÜTTES: hétfőn 7-től 9-ig

Magyar Központ kicsik: pénteken 6-tól 7-ig  
Érdeklődni: Bartha Gyöngyi 0409 857 819

Gyöngyösbokréta: szerdán 7-től 9-ig  
Érdeklődni: Sinka Imre 0413 423 130



*Az Ifjúsági és Kultúrális Szövetkezet rendezésében*



*Magyarországról*



# *Magyar Rózsa*

**"TISZTA SZÍVVEL"**

*Magyarnóták, Operettek, és Tánccalok*

*2014. március 23, vasárnap délután 3.30-kor*

*Melbourne-i Magyar Központ*

*760 Boronia Rd. Wantirna*

*Belépő: Egységesen 30 dollár*

*Pohár pezsgővel és pogácsával várjuk kedves vendégeinket!*

*A műsor után sütemény, ital, kávé kapható*

*Asztalfoglalás:*

*Vető Olga 9754 8579: [ov23@bigpond.com](mailto:ov23@bigpond.com)*

*Ámon Lilla 9848 4385: [amonlilla@gmail.com](mailto:amonlilla@gmail.com)*



et, előveszik az alkalomra hozott asztalterítőjeiket, előkerül tányér, evőeszköz, poharak, minden amit a gondos csomagoló elkészített. A *Cserkészcsoportok* által üzemeltetett süteményes sátorban már lehet finomabbnál, finomabb házi süteményt, kávé vásárolni. Aki csak szomját óhajtja oltani az a *Magyar Központ Néptánccsoport "italboltjában"* készsüteményes kiszolgálók által teheti ezt. A "pénztáros", aki ebédjegyeket árul, megnyitotta munkahelyét, asztala mellett ülve már várja az éhes "tömeget". Finom ebéd, fantasztikus lángos, amit úgy mint régen a helyszínen dagasztottak. (ilyen finomat már régen ettünk).

Ebéd után toborozzák a gyermekhadat, kezdődik az "Olympia". Kisvártatva megjelennek a boldog nyertesek, büszkén mutatva érmeiket. Ezután jön a nap fő eseménye. Megszólal a csengő, jön a Mikulásbácsi. Ruhája már nem hasonlít "szent Miklós Püspökre", télapóra, de a gyerekhadnak nem is ez a fontos, hanem, hogy megérkezett és elfoglalta trónját a Szent István Templom előtti pálmafák alatt. Minden sorbanálló gyermeknek elérkezik a várva várt pillanat amikor személyesen találkozik a Mikulásbáccsival, akinek szorgos segédejei által megkapják a zacskó cukorkát és

az ajándékukat. De ezzel még nem ér véget a kellemes izgalom, mert mielőtt még a szülőknek megmutatnák a kapott ajándékot egymás között történik az összehasonlítás és előfordul, hogy cserélnek. Ez is hozzátartozik a mai szokásoknak, melyeket már a fiatalok formálnak maguknak.

Mindig jóleső érzés ha gyerekeink, unokáink örömét látjuk, azonban ez alkalommal mindannyiunk lelke örülhetett, mert ilyen sok vidám gyereket, babakocsiban ülőktől a bakfisokig, már régen látott közösségünk. Elérkezett az az idő amikor második, harmadik nemzedék, ha nem is állandó részvétellel, de egyes alkalmakkor eljönnek egy-egy ilyen rendezvényre.

***Köszönjük a régi-új segítségnek és az Ifjúsági Szövetkezet Igazgatóinak a kellemes napot!***

Remélem egy kis saját képzelőerő hozzáadásával a sorok olvasása közben önök is részt vettek a 2013. évi *Mikulás Pikniken*.





December 13

## IGAZGATÓI VACSORA

A Melbourne-i Magyar Központ Igazgatói december 13-án este, a *Korona Csárda* hangulatos termében, vacsorával egybekötött összejevetellel zárták a 2013-as évet. Marót Márta az igazgatóság kitartó munkáját méltatta. Igazgatótársai nevében megköszönte mindazoknak az önkénteseknek akik egész évben segítséget nyújtottak a vezetőségnek, *Withington Annának* a termék kiadásával való jó munkáját, a gondnoknak *Mausecz Jánosnak* egész évben kitartó tevékenységét és utoljára, de nem utolsó sorban a Központ "Híradó" szerkesztőinek, *Atyimás Erzsébetnek* és *Kövesdy Évának*, a kiemelkedő, értékes, önkéntes munkájukat amit huszonegy éve folytatnak.

**A Magyar Központ igazgatóinak és munkatársaiknak, munkájukban a jövő évre is, további jó erőt és kitartást kívánunk!**(szerk)

December 14



### **Tófalvi Zoltán,**

Marosvásárhelyi történész, író, újságíró, TV szerkesztő, hiteles levéltári dokumentumok alapján, a Melbourne-i Magyar Központban, a Szent István templom alatti társalgóban, szombat délután 16.30-kor, a magyarság egészét érintő két téma körrel *Az egyetemes magyar 56 jelentősége, Az*

*autonómiák esélyei Erdélyben* tartott előadást. Érdekes előadásában többek között elmondta, hogy 1956 „*Tiszta Forradalom*” a dicsőség és tisztesség forradalma volt és hogy a forradalom áldozatai között erdélyi fiatalok is voltak. *Egyetemes Magyarság*, 1000 oldalas könyvében, különleges dolgokat tár a könyv olvasói elé, amit még a történészek eddig nem dolgoztak fel, mint pl: a kommunista Hruscsovnek minden környező ország felajánlotta segítségét a magyar forradalom leverésére. Továbbá, „*az autonómiák esélyei Erdélyben*” témával kapcsolatban említette *Román-Magyar konföderáció* létrehozásának tervét, ENSZ felügyelete alatt Svájci kantonok példájára, erről a dokumentumokat a Securitate őrizte meg. Kérdések és feleletek után, befejezőül, könyvbemutatóra is sor került.

## December 15 GYERTYAFÉNYES EST

**“Fel nagy örömmre, ma született, aki után a föld epedett” – Gárdonyi Géza**

Ismét elérkezett az egész évben várva várt *Gyertyafényes Est*. Amióta a világ katolikusai szentmiséiket saját anyanyelvükön mondják, a szentmisén belül kevés idő adatik az énekekre. Amíg a misét latinul mondták, a hívek az egyházi énekeken keresztül kapcsolódtak be a szentmisébe. Ez a mai fiataloknak már nem mond semmit, mivel amit nem tudunk az nem is hiányzik. Azonban az idősebbek még a régi énekes szentmisékre áhítoznak, egyre hiába. Ezért jött létre a “*Gyertyafényes Est*”, hogy legalább karácsony közeledtével énekelhessük a sok szép karácsonyi éneket. Habár ez sem helyettesíti egészen az emlékeink karácsonyi gyűjteményét. Vasárnap, december 15-én a szokásos várakozás hozott mindannyiunkat a Melbourne-i Magyar Központba. 2013 év fordulót jelent ebben a már hagyománnyá nőtt eseményben, mivel az Ifjúsági teremben (kisebb mint a Magyar Ház terme) került megrendezésre. Ez alkalommal, a belépő személy elé, karácsonyi díszbe öltözött terem tárult, színpadon, a karácsony jelképével, az ünneplőbe öltözött gyönyörű karácsonyfával.

Elcsendesedett a terem, *Dabasy János* üdvözölte a tiszteletbeli vendégeket, *Sikó Anna - Magyar Köztársaság Canberrai Nagykövete, Nick Wakeling - State Member for Ferntree Gully and Cabinet Secretary, Domenicky Endre – konzul, Bucsi Anikó – attaché*, és az egybegyűlteket, felolvasta az evangéliumot és nyomatékosan a következő mondattal fejezte be köszöntőjét: *Isten gyermekei vagyunk. – Kegyelmeinkben gazdag Karácsonyt és boldog, egészséges újévet kívánok!*  
*A Magyar Iskola kilenc apró növendéke* betlehemes játékot adtak elő melynek üzenete “*a karácsonynak fontos része, ne az anyagi, hanem a lelki ajándék és a szeretet legyen*”. A *Cserkészek* hagyományos betlehemes játéka következett, mely után *Laczkó Mihály atya* az evangéliumot olvasta fel. *A Magyar Iskola középső csoportja* “*Karácsonyi történet*” címe alatt énekeltek és verseket mondtak. Mindhárom csoport szereplői, de különösen tanítói, kiváló türelmes munkájukért, elismerést érdemelnek. *Nick Wakeling - State Member for Ferntree Gully and Cabinet Secretary* üdvözlő szavai következtek. Elmondta, hogy a Karácsony milyen szép ünnep és milyen kellemes meghitt családi társaságban ünnepelni. Örült, hogy része lehetett egy magyar Karácsonyi ünneplésnek, befejezésül saját és a Victoriai Állam nevében Boldog Karácsonyi Ünnepeket kívánt

mindenkinek.

Mint minden évben, most is gyűjtés történt, melyre *Pető Gábor atya* hívta fel a figyelmet. Ezúttal, a begyűjtött összeg, a Szent István Templom fenntartására lesz fordítva, melyet Gábor atya előre megköszönt.

*Toldi Bianca* énekszámait következtek, melyeket az egybegyűltek, mint mindig nagy örömmel fogadtak. Idézet a dalokból: *"Eljött végre a Karácsony....."* *"Legyünk a kis Jézushoz közel, ne csak így decemberben..."* *"Békesség vár majd ránk...."*

A Melbourne-i Magyar Központ igazgatói nevében *Vető Tibor* tisztelettel üdvözölt mindenkit, köszönetet mondott a szereplőknek és tanítóiknak és *Boldog Karácsonyi Ünnepeket* kívánt mindenkinek.

*Sikó Anna* Nagykövet pár mondatban köszöntötte az egybegyűltek, elmondta, hogy részére a *Gyertyafényes Est* milyen szép és órá milyen jó hatással van. Továbbá milyen megható az a sok szeretet és munka ami az est keretében összeköt mindannyiunkat és várjuk a Karácsonyt ami jó, ha

szeretteink körében tölthetünk. *Sikó Annának* a "Gyertyafényes Est" állandó kapcsolatot teremtett a viktória magyarsággal. Befejezőül *"Áldott, békés Karácsonyt – Boldog Újévet kívánt"* az ünneplő közönségnek.

A fent felsorolt műsorszámok között együtt énekeltük a karácsonyi énekeket, utoljára a Himnusz hangzott el. Ezzel a meghitt hangulattal feltöltve indult mindenki otthonába és vitte magával az egymásnak szánt jókívánságokat.

*"Áldott estén Karácsony éjén,  
Angyalok szállnak fenn az égen.  
Mindenkire be-be néznek  
Mindhova oda érnek.  
Áldást hoznak minden házba.  
Csillagot a fenyőfára!"*

**Köszönet azon személyeknek akik bármivel is hozzájárultak a meghitt, hangulatos "Gyertyafényes Est" rendezéséhez!**



## December 31

### SZILVESZTERI BÁL

Pityunak és Áginak sikerült, az ó évet elbúcsúztatni és az új évet köszönteni, olyan jó hangulatban, hogy talán egyesek még most is mulatnak. Habár már közel sem volt annyi vendég mint az elmúlt években, azonban akik részt vettek a 2013-as Szilveszteri mulatságban azok kitűnően érezték magukat.

A közösség minden látható és láthatatlan tagját és a világon az összes magyart így köszöntjük:

***Bort, búzát, békességet, sötétségben fényességet! Új esztendő újat hozzon, régi jótól meg ne fosszon. Ki barát volt az maradjon, ki elindult az haladjon. BUÉK***

## 2014

### Január 5

Vasárnap, a Szent István Templom előtti téren, egy *\*kis gyülekezet* vidám társalgással töltötte az időt a vendégek érkezéséig, akik tiszteletbeli látogatást tettek a Melbourne-i Magyar Központban.

*Vendégek:*

**Gryllus Dániel** Kossuth-díjas magyar zeneszerző, előadóművész, zenész. Kaláka Együttes alapító tagja.

**Jantyk Zsolt: 2013. év Artisjus** (Artisjus Magyar Szerzői Jogvédő Iroda Egyesület) díjat kapott, mint könnyűzenei szövegíró.

Középiskolai tanár, közművelődési előadó, énekes. Zenei pályafutása mellett dolgozott intézményvezetőként a Derecskei Városi Művelődési Központban, volt a Mikepércsi Művelődési Ház megbízott igazgatója, tíz éve Derecske alpolgármestere, tavaly óta a Debreceni Művelődési Központ vezetője. *Gryllus Dániel* és barátai, *Jantyk Zsolt* és *Takács Szabolcs*, magyar és külföldi klasszikus szerzők megzenésített verseit játsszák világzenei stílusban. Mindhárman világhírű zenészek, számos nemzetközi elismerés és díj nyertesei.

**Bayer Zsolt** újságíró, író, publicista, FIDESZ alapító tagja.

A fenti vendégek, miután megérkeztek,

*Folytatás a 8-ik oldalon*







elsőként a Hősi Emlékműnél koszorút helyeztek el. Ezután a Társadalmi Klub termében álló fogadás keretében, éh-szomj csillapítása után Vető Olga igazgató bemutatta, Bayer Zsolt kedves feleségét Andreát és a fent említett vendégeket, a jelenlevőknek. A vendégek csodálatukat fejezték ki, hogy mennyire megtartottuk a magyar anyanyelvünket, a nemzethez való ragaszkodásunkat és megköszönték a kedves fogadtatást. Rövid kérdés és felelet után a kis gyülekezettől a következő szavakkal búcsúztak el "Isten tartsa a Magyarokat!"

Mielőtt a vendégek elhagyták a Melbourne-i Magyar Központot, igazgatókból álló csoport bemutatta a Központ többi helyiségeit.

Délután 5-kor a Bocskaiban a művészek bemutatót tartottak és Bayer Zsolt „1100 év Magyarországon” című filmösszeállítását láthatta az érdeklődő közönség. A bemutató után fórumbeszélgetés volt a vendégekkel.

**\*kis gyülekezet**, Január a pihenés hónapja, így általában nincs rendezvény, mivel sokan elmennek nyaralni. szerk.

### Január 14,15,16,17

Négy napon keresztül kibírhatatlan hőség, a hőmérő elérte a 44C fokot.

### Január 22

#### A Magyar Kultúra Napja

A kézirát szerint Kölcsey Ferenc 1823-ban e napon fejezte be a Himnusz megírását. Ennek emlékére 1989-től január 22-én ünnepeljük a magyar kultúra napját, és a pedagógusokat 1993-tól e napon tüntetik ki.

*Wikipedia*

**"Együtt szaval a nemzet"**. Ennek emlékére/ünnepére, ezen a napon, Magyarország összes iskolájában és az egész világon egy időben, a világháló segítségével, együtt szavalják el a Himnusz-t.

*Atyimás Erzsébet*

#### A MAGYAR NYELVISKOLA

örömmel várja a magyar nyelv iránt érdeklődő  
gyermeket és felnőtteket

#### a Magyar Központ épületében

760 Boronia Road, Wantirna 3152

**szombaton de. 9:30-tól 12:15ig**

A gyermekekkel óvodás kortól az érettségi vizsgáig  
foglalkozunk.

Iskola kezdése és beiratkozása: február 1-én 9:30-  
12:15ig

További információt ad:

**Szabó Marika**

Mob: 0409 434 417

Email: [mariaszabo@optusnet.com.au](mailto:mariaszabo@optusnet.com.au)



Apák napi  
ünnepély



Karácsonyt  
ünneplik a  
Magyar  
Iskola kicsi  
tanulói.

#### Kedves Magyar Testvéreim, Honfitársaim, Melbourne-i Magyar Közösségünk minden Tagja!

Újra egy kéréssel fordulok, hozzátok, és ez is, ismét  
anyagiakra vonatkozik!

Kérem, hogy ne mondjatok, hogy "már megint", hanem  
hallgassátok meg miről van szó, hogy annak ismereté-  
ben kérhessem segítségeteket és összefogásokat egy  
nemes, közös cél elérése érdekében.

A Magyar Élet tavalyi számában egy interjúban

elmondtam, tervemet, amely, egy székely kapu,  
kivitelezését célozta meg - amikor az általam  
faragott dísz Székely kaput átadtuk a Korona Csárda  
étterem részére.

Sikó Anna Nagykövetasszony egy Székely  
faragómestert hívott meg Canberrába, azzal a  
feladattal, hogy egy Székely kaput készítsen a  
Magyar Nagykövetségen.

Ez a fiatal faragó művész: **Gábor Balázs**,  
már itt is van, és szívesen faragna nekünk is, egy





Gábor Balázs faragó mester

csodálatos, teljes méretű Székely kaput a Melbourne-i Magyar Központ területén, mely egy kijelölt helyen lenne felállítva.

Zágon Lajos mérnök úr terve és előzetes számvetése alapján ennek teljes költsége megközelítően \$41,000 –t tesz ki, aminek céljára indítottuk el ezt a gyűjtést.

A Székely kapu minden Székely büszkesége, ami az első meglátásra elárulja a benn élők művészi tehetséget, és gyönyörködhetünk a ház többi részének szinkronban lévő faragásos mintáiban is.

Minden ház egy kis ékszerdoboz, és nem véletlen, hogy a románok, mint ősi népművészetünket hirdetik, mert nekik hasonló nincsen.

Ez a Székely kapu a Magyar Központ külsínét növelné és hirdetné a Székely- Magyar összetartozást, annak tradícióját, kultúrájának nagyságát, amit a kapun keresztül bemutatathatunk az idegen vendégeinknek, és fiatal magyar nemzedékünknek.

A székely kapu elejét címerek és hagyományt őrző magyar motívumok díszítenék, míg a hátoldalára a nagyobb összegeket adományozók neve lenne bevésve.

**Ezzel a szándékkal kérünk elsősorban minden Melbourne-i magyar egyesületet, vagy más**

**államokban működő szövetséget és egyéneket, hogy adományaikkal segítsenek minket e nemes cél elérésében.**

Köszönet a Melbourne-i Magyar Központ Vezetőségének és mindazoknak, akik közreműködtek a tervek és megvalósítási szándék újraindításáért. Egy ilyen méretű Székely kapu kivitelezésére egy 5 tagból álló Építő Bizottság lesz létrehozva, míg hosszabb távlatban egy Gondnok lesz megbízva a kapu felügyeletével és karbantartásával.

Bővebb felvilágosításért forduljatok, hozzám: Bálint Kálmán. Tel: **9794 6429**

E-mail: [balintkalman@hotmail.com](mailto:balintkalman@hotmail.com)

Az adományokat csekken vagy Money Order-en egy elkülönített számlára kérjük, a **“SZEKELYKAPU FUND”** (“Székelykapu Alap”)-ra,

Melbourne Magyar Központ címere:

**HUNGARIAN COMMUNITY CENTRE**

**“SZEKELYKAPU FUND”**

760. Boronia Road,

Wantirna VIC 3152

Elismervény nyugtát küldünk minden

Adományozóinknak, névsorát engedélyünkkel közöljük a Magyar Életben.

Nagy Magyar családi szeretettel, **Bálint Kálmán**

**Melbourne Magyar Központ területére egy ilyen Székelykapu van tervbe véve.**





2014



**FREE ENTRY!**

**MARCH**  
29th & 30th  
10am-6pm

**POLISH HOUSE**  
**"SYRENA"**  
**1325 STUD RD**  
**ROWVILLE**

Join us to enjoy ethnic food and non-stop entertainment by Hungarian, Polish, Italian, Indian, Austrian, Egyptian, Filipino, Greek, Chinese, Chilean, El Salvadorian, Afghani, Sri Lanka, Iranian, Irish, Indigenous Australian and many more!

**TASTE ALL CULTURAL FOODS... ONLY \$5 EACH**



[facebook.com/MulticulturalHarmonyFestival](https://facebook.com/MulticulturalHarmonyFestival)

A tavalyi nagy sikert követően, idén is várja Önt a:

## **Multikulturális Fesztivál,**

mely rendezvénynek ebben az évben a Lengyel Klub ad otthont.

A nemzetek kavalkádját és páratlanul gazdag kultúráját bemutató esemény időpontja:  
**2014. március 29-e és 30-a. Szombaton és vasárnap, reggel 10-től, este 6-ig.**

Jöjjön és nézze meg az ünnepi hétvégét, amelyen népviseletek, táncok és konyhák találkoznak egy helyen. Legyen részese Ön is az élménynek, ahol a világ egzotikumai között a magyarok is képviseltetik magukat hagyományt őrző ruháikkal, táncaikkal, ételeikkel és fűszereikkel.

**Helyszín: Lengyel Klub, "Syrena" House, 1325 Stud Road, Rowville, 3178**

2nd

Multicultural Harmony Festival in Knox, 2014





Tájékoztatjuk Kedves Ügyfeinket, hogy  
**MEGNYÍLT A MELBOURNE-I  
KONZULI IRODA!**

- Útlevel és állampolgársági ügyek intézése
- Egyszerűsített honosítás
- Aláíráshitelesítés, diplomáciai felülhitelesítés
- Tanácsadás, ügyek előkészítése

Helyszín: Bocskai Központ (123 St Georges Rd,  
North Fitzroy VIC 3068)

Bejelentkezés: előzetes időpontfoglalás alapján  
munkanap 13:00 és 16:00 óra között a 03 9486 3397  
telefonszámon.

E-mail: [consulate.mel@mfa.gov.hu](mailto:consulate.mel@mfa.gov.hu)



We kindly inform you that  
**CONSULAR OFFICE IN  
MELBOURNE**  
*has launched!*

- Passport and other matter regarding citizenship
- Attestation of signatures, authentication of documents
- Simplified naturalization
- Consultancy, preparation of forms and other paperwork

Office: Bocskai Complex (123 St Georges Rd, North  
Fitzroy VIC 3068)

Appointments must be booked, head on Monday to  
Friday 1 pm – 4 pm by telephone 03 9486 3397

E-mail: [consulate.mel@mfa.gov.hu](mailto:consulate.mel@mfa.gov.hu)

Kedves Cimzettek!

A nagyszabású sakkversenyünk időpontja megváltozott. Az új időpont március 2. Jó tudni, hogy ugyanazon a napon lesz megrendezve az Erdélyi Szövetség piknikje. Szeretném az ausztrál sakkozókat lángosra, kürtős kalácsra és gulyásra invitálni- s ezzel is a jó híret terjeszteni a magyaros ételeknek és a hagyományainknak. Remélem, hogy az új időpont megfelel majd a lelkes vállalkozóknak, s segíségeikkel be tudjuk majd rendezni a termet.

Két kategóriában, két időpontban lesz lebonyolítva a verseny:

Under 1800 rating kategória:  
de 10-13 óra (összdíjazás; \$700)  
cél ; 200 versenyző beszerzése (iskolások, nyugdíjasok

közép szinten sakkozók)  
Nevezési díj: \$20 / személy

Profi sakkozók számára :  
15- órától kezdődik a verseny.  
Összdíjazás (\$2100)  
cél ; 40-50 versenyző  
Nevezési díj; \$30/ személy

Baráti üdvözlettel;

Simon Endre

JOBB ALKALMAT EL SEM TUDOK KÉPZELNI A TALÁLKOZÁSRA, SZERETETTEL VÁRLAK MIINDANNYIOTOKAT!

## Tájékoztató a Mikes Kelemen Programról

„Én úgy szeretem már Rodostót, hogy soha el nem felejtetem Zágont!”

A Magyar Diaszpóra Tanács III. ülése zárónyilatkozatában elfogadta a Mikes Kelemen programot, amelynek célja, hogy a diaszpóra tárgyi örökségét rendezett módon összegyűjtve Magyarországra szállítsuk, és gondoskodjunk későbbi méltó felhasználásáról. A program a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzetpolitikáért Felelős Államtitkársága és az Országos Széchényi Könyvtár összefogásával indul útjára.

Raktáraink 2014. január 01. és 2014. június 30. között várják a már nem használt magyar vonatkozású könyveket, dokumentumokat, hagyatékot. Ezt követően ezeket elszállítjuk Magyarországra, ahol az Országos Széchényi Könyvtár veszi gondozásba őket.

Az adományokat elsősorban a Kárpát-medencei könyvtárakban és iskolákban fogjuk elhelyezni. Terveinkben szerepel továbbá olyan magyarországi és Kárpát-medencei közgyűjtemények támogatása a beérkezett felajánlások által, amelyek már eddig is jelentős emigráns gyűjteménnyel rendelkeztek.

Raktáraink az alábbi városokban várják adományaikat:

Kanada: Torontó, Vancouver

USA: Los Angeles, Chicago, New Brunswick

Venezuela: Caracas

Argentína: Buenos Aires

Brazília: Sao Paolo

Uruguay: Montevideo

Ausztrália: Canberra, Sydney, Melbourne

Amennyiben az adományozás mellett dönt, kérjük, gondolja át, hogy vállalja-e a következőket:

Az adományozási szándékáról kérjük, tájékoztasson minket a [mikesprogram@kim.gov.hu](mailto:mikesprogram@kim.gov.hu) e-mail címen, itt pontos felvilágosítást tudunk adni az Önhöz legközelebb eső raktárról.

A program célja a könyvek, újságok, aprónyomtatványok (plakátok, programfüzetek, meghívók stb.), kéziratok, fotók, kép- és hangrögzítések összegyűjtése, elérhetővé tétele az utókor számára. Kérjük, ilyen jellegű adományokkal támogassa kezdeményezésünket.

Az adományokat csak akkor adja át, ha feltétel nélkül le tud róla mondani. Az Országos Széchényi Könyvtár szakmai szempontok alapján fog a dokumentumoknak befogadó intézményt keresni, nem tudja biztosítani, hogy egy dokumentum egy előre meghatározott

célba jusson el (például egy konkrét erdélyi iskolába)!

A fotók, kép- és hangrögzítések esetében amennyiben lehetséges, kérjük, tüntesse fel, hogy kik, hol, mikor, és milyen alkalom kapcsán szerepelnek rajta. Akkor válnak igazán értékes történeti forrássá, ha minél többet tudunk a keletkezés körülményeiről.

Az adományokat dobozba csomagolva adja le. Kérjük, tüntesse fel a dobozon az adományozó nevét, lakhelyét (város, állam), és egy e-mail címet, amin keresztül a feldolgozáshoz szükséges esetleges további adatokért a rokonokat fel tudjuk keresni. Különösen fontos ez a kéziratokat tartalmazó dobozok esetén!

Készítsen leltárt, amely legalább a csomagban található könyvek számát tartalmazza! A leltárt, kérjük, helyezze a dobozba!

Kérjük, töltsse ki az „Adományozó Nyilatkozatot”, hogy a felajánlása jogszerűen juthasson el hozzánk! A nyilatkozatot tegye a dobozba!

A programmal kapcsolatos kérdésért az alábbi e-mail címre várjuk:

[mikesprogram@kim.gov.hu](mailto:mikesprogram@kim.gov.hu)

Kérjük, adományával járuljon hozzá, hogy a magyar szellemi örökséget meg tudjuk őrizni a jövő nemzedékek számára!

Budapest, 2014. január 2.

### NYILATKOZAT

Alulírott ..... (lakcím: ....., születési hely, idő: .....) jelen nyilatkozat aláírásával kijelentem, hogy a **Mikes Kelemen Program** keretében, az általam a Magyar Állam részére felajánlott, illetve átadott adomány - ideértve különösen, de nem kizárólagosan: hagyaték és annak elemei, könyvek, újságok, aprónyomtatványok, kéziratok, fotók, kép- és hangrögzítések (együttesen: adomány) – vonatkozásában nem áll fenn harmadik személynek olyan joga, vagy igénye, ami alapján a adományt, vagy annak egyes elemeit a harmadik személy a Magyar Államtól követelné, visszakövetelné, illetve visszavonhatatlanul hozzájárulok ahhoz, hogy az adományt a Magyar Állam kulturális, oktatási, művelődési, tudományos, értékőrzési, kutatási célból felhasználja.

Kelt (város:), 2014. .... „ „

.....  
aláírás



# Újabb pályázati lehetőség!

2014. január 20.

A Balassi Intézet pályázatot hirdet a kulturális és nyelvi azonosságtudat megőrzésének és erősítésének érdekében magyar állami ösztöndíjra a BALASSI NYÁRI EGYETEMEN való részvételre a tengerentúli diaszpórában élő magyar származású személyek számára 2014 nyarára. A pályázaton az Észak- és Dél-Amerikában, Ausztráliában illetve Új-Zélandon élő jelentkezők vehetnek részt.

Az ösztöndíj célja: a tengerentúli diaszpórában élő magyar származású, külföldi állampolgárságú fiatalok maganyelv-tudásának és Magyarországgal kapcsolatos ismereteinek fejlesztése. A négyhetes magyarországi tanulmányokra a Balassi Intézetben kerül sor.

A pályázat 18. életévét betöltött, elsősorban egyetemista korú, magyar származású fiatalok számára kerül kiírásra, akik nem jogosultak más ösztöndíj igénybe vételére (pl. a Magyar Ösztöndíj Bizottság nyári egyetemekre kiírt ösztöndíjára). A pályázat elbírálásánál előnyt jelent az aktív közösségi munka, valamint a magyar kultúrával kapcsolatos tevékenység.

A képzés leírása:

Négyhetes tanulmányaik során a 80 magyar nyelvórán kívül 40 óra hungarológiai előadáson/terepmunkán is részt vehetnek a hallgatók. A tantermen kívüli programok során (kirándulás, múzeumlátogatás stb.) saját tapasztalatokat, élményeket szerezhetnek Magyarország kultúrájával kapcsolatban. A program írásbeli és szóbeli vizsgával zárul.

Azoknak a hallgatónak, akik hazai egyetemükön kreditpontokra tudják váltani magyarországi tanulmányaikat, az Intézet rendelkezésére bocsátja – a bizonyítványon kívül – a szükséges tantárgyleírásokat.

Az oktatáson való részvétel kötelező, ennek indokolatlan elmulasztása, valamint az Intézet Tanulmányi és Vizsgaszabályzatának és/vagy Fegyelmi Szabályzatának megszegése esetén a képzésre és kollégiumi elhelyezésre való jogosultság azonnal megszűnik, és – a beiratkozáskor aláírt szerződésben foglaltak szerint – az addig felvett ösztöndíjat vissza kell fizetni.

A képzés időtartama 4 hét (2014. augusztus 4.- augusztus 29.)

Az ösztöndíj tartalma:

- képzési díj,
- a tananyag költségei,
- kollégiumi elhelyezés (2-3 ágyas szobákban),
- napi 3 étkezés,
- BKV havibérlet,
- a délutáni programokon való ingyenes részvétel,
- a kiránduláson való ingyenes részvétel

A meghirdetett ösztöndíjas keretszám: 10 fő

A pályázat elektronikus beküldési határideje: 2014. március 4.

A pályázatokról szóló döntés meghozatalának határideje: 2014. március 7. A Balassi Intézet a döntést követően 3 napon belül értesítést küld a pályázat eredményéről.

A pályázatokról a döntést a Balassi Intézet képviselőiből álló Értékelő Bizottság hozza meg. A döntés minden

pályázóra nézve kötelező.

A Balassi Intézet a határidő után beérkezett, illetve formailag hibás és hiányos, pontatlanul vagy olvashatatlanul benyújtott pályázatokat nem veszi figyelembe.

A pályázat benyújtása elektronikus formában történik.

Ennek lépései:

1. A <https://sao.bbi.hu/login/registration> címen történő regisztrációt követően

2. töltse ki a pályázati adatlapot.

Csak elektronikus jelentkezést fogadunk el.

Csatolandó dokumentumok:

– a felületen pdf-formátumban feltöltött, kézzel írott önéletrajz,

– a felületen feltöltött kb. 200 szavas fogalmazás a magyarországi tanulmányok céljáról és a megszerzendő ismeretek otthoni hasznosításáról,

– a felületen pdf-formátumban feltöltött útlevelemásolat,

– előnyt jelent, de nem kötelező, ha ezeken felül pdf-formátumban feltölti társadalmi szervezet (cserkészlet, iskola, alapítvány, egyház stb.), vagy elismert személyiség ajánlását.

A pályázó 2014. március 4-ig nyújthatja be

jelentkezését a Balassi Intézet ügyfélfelkapu

rendszerében a <https://sao.bbi.hu/> weboldalon.

A pályázót terhelő költségek:

• az utazás költségei,

• a vízum beszerzése az illetékes magyar

külképviselőten,

• 2000 Ft az intézeti belépőkártyára és a kollégiumi

biztosításra (A díj a beiratkozáskor fizetendő.),

• egészségbiztosítási díj (A hallgatót terheli a

tanulmányai alatt felmerülő összes egészségügyi

szolgáltatás díja, biztosításáról önmagának kell

gondoskodnia.).

Pályázatot csak elektronikus formában fogadunk el!

A jelentkezéssel kapcsolatos további tájékoztatást a

Balassi Intézet Magyar Nyelvi Tagozatán Budavári

Bernadettnél kaphat.

Személyesen: Budapest, I. kerület, Somlói út 51. 214.

szoba

Telefonon: +36-1-381-5146

E-mailben: [bernadett.budavari@bbi.hu](mailto:bernadett.budavari@bbi.hu)

Egyéb információ a Balassi Intézet honlapján:

[www.balassi-intezet.hu](http://www.balassi-intezet.hu)

---

A pályázatra angol nyelvű jelentkezést is elfogadunk.

All Hungarian speakers should fill out the form in

Hungarian. Use the [English](#) form only if you do not

speak Hungarian.

## Magyarországi Választások 2014

Nem vagyok politikus, de mint annyi más jó érzésű magyar ember, én is figyelemmel kísérem a magyarországi eseményeket.

Az idén, Magyarországon a választások történetében először az elszakított területeken és a nyugati világban élő magyar állampolgárok is szavazhatnak. Gondolom azt nem kell külön kihangsúlyoznom, hogy ez milyen nagy szó, mindannyiunk számára.

Az elszakított területeken élők a megmondható, mióta epekednek egy erős, szilárd, demokratikus Magyarorszáért, mely bármikor képes hatékonyan kiállni az Ő érdekeikért is, mi pedig, nyugatra szakadt, úgyszintén magyarok, úgy az Óhazából, mint az elszakított területekről, évtizedek óta azon munkálkodunk, hogy ez a nap végre eljöhessen.

A hvg.hu 2014. január 02.-i számában Kovács Áron által jegyzett cikkből ellenben arra lehet következtetni, igaz hogy a demokrácia eljött, ellenben ez nem mindenkinek tetszik. Egyesek a demokráciát másképpen képzelik el.

„Fusson, ki merre lát: jön a választási örület!  
*Ha nagyon utálja a politikát, idén jobban teszi, ha elutazik, és csak novemberben jön haza. Az nem segít, ha kikötteti a tévét és az internetet, mert a 2014-ben esedékes három választási kampány szembejön majd az utcán, sőt egyenesen az ajtaján kopogtat. Kilenc-tíz hónap politikai nagyüzem jön, garantáltan botrányokkal és hisztériával telítve, tehát jobb, ha máris elkezd felkészülni rá*”

E cikk írója arra enged következtetni, hogy a választási kampány már valóban elindult és jön a „választási örület”, Ő csak kell tudja, hiszen az egész cikk arra szolgál, hogy minnél jobban eljessze a választópolgárokat a választástól.

Mint már említettem, nem vagyok politikus, sem politikai szakértő, de az a meglátásom, hogy Magyarországon szinte szokássá vált, hogy az emberek nem szavaznak, még azok sem akik elmennek szavazni.

Leszavaznak! Ez már szinte sportszerűen történik, a kampányok sikerének megfelelően valakit mindég leszavaznak, nem megszavaznak. Politizálni, politizálnak szó se róla, de nem meggondoltan, hanem dűhvel, valakire mindég haragszanak, mikor erre, mikor arra. Sokszor családokat oszt meg az indulat, vagy régi barátságok szűnnek meg.

Ezt nagyon szomorú látni, még ilyen messziről is.

Innen a messzítávolból, nekem az az üzenetem, hogy igenis minnél többen menjünk el szavazni, úgy otthoniak, mint az idegenben szakadtak, elvégre akkor lehet majd látni, hogy a Magyar nép valós többsége, hogyan képzeli el a jövőt.

Fodor Sándor  
elnök

Ausztráliai Magyar Szövetség

### ÚJ VÁROS A TENGERPARTON

Tengerparti a város, amelyben lakom,  
Tengerparti a nép sok új szomszédom.  
Tán ők sem éltek rég a tengerhez közel  
Télen ködfelhő borít, nyáron a Nap tüzel.

Ha vihar van, a mennydörgés hangos,  
Ám csendes időben a sirály vígan csapdos,  
Horgászok jönnek nyáron, belföldi ünnepen.  
Nekik a tenger élő kincse kihívóan üzen.

Hív a tenger úszni és fürdeni vágyókat,  
De a hullám nem szólít hullám imádókat.  
Bár nagy a veszély a visszatérő hullám,  
Mely homokot, s egyebet alul hord ám.

A mentő szolgálat éber nyári napokon,  
Ifjak és zink krém virít homlokukon.  
Két homokba szúrt zászló között  
Éles szemek a népet és a vizet figyelik.

Néha van mentés és nagy izgalom,  
Családtagok imája is kell nagyon,  
Hisz vészes kit a hullámok árja sodor,  
Majd élete mentve, hálás imára szorul.

Antal Péter

### Figyelem!

**Bognár Rudolf, a Magyar Zarándokút  
c. filmjét 2014. február 15-én, szombaton  
du. 5 órakor vetítik le a Szent István  
Templom Társalgójában.**



## Korona Csárda Program Ajánlata

### **Valentin napi gyertyafényes vacsora**

Tölcsön egy kellemes estét szeretettel

február 14-én péntek 6-órától

Vacsora Büfé \$42

Tartalmaz egy pohár pezsgő koktélt

### **Farsangi mulatság**

#### **A Névtelen Együttessel**

február 15-én szombaton 6-órától

Vacsora Büfé \$49

Justin Tamás és fiai gondoskodnak a jó hangulatról.

Nyitvatartás; Péntek 6-11pm, Szombat 6-11pm,  
Vasárnap 12-3pm  
Büfé ár: \$38 személyenként

Családi ünnepélyek lebonyolításá esetén hogy sikeres és emlékezetes legyen kérjük forduljon hozzánk, szívélyesen segítünk!

Asztalfoglalás: **9801 8887**

Tisztelt Hölgyem/Uram!

A következő kéréssel fordulok önökhöz: Keressük feleségem, Dr. Dufka Ildikó, keresztanyjának a nevelt lányát családi okok miatt. Keresztanyjának, Nagy Gizella, hamvait szeretnénk hazajuttatni Magyarországra, mivel Ausztráliában nincsenek rokonai. A neve Nagy Zsuzsanna, édesanyja neve: Rácz Ilona édesapja neve: Nagy Pál. Utolsó ismert címe: Melbourne, Bayswater, Cullis Parade. Az eljárást a temető szerint csak Zsuzsanna kezdeményezheti mivel ő szerepel hozzátartozóként a temetői nyilvántartás szerint.

Segítségét előre is köszönöm!

Tisztelettel

Bóna Ottó

Magyarország, Kiskunhalas.

[bottoka@citromail.hu](mailto:bottoka@citromail.hu)

## **Munkanapi beszámoló**

Novemberben: Szeméttégetés, kuglipája, kártyaszoba kitararítva, facsemeték meglocsolva. Társadalmi Klubban falfestése.

Munkás gárda: Sárkány Sándor, Tárnoki János, Rodek Tóni, Fogarassy Ferenc, Marton Gyula, Simon Endre, Koppán Lajos, Vető Tibor. Csak az érdekesség kedvéért elárulom, hogy a tízórai kávézás közben kiderült a munkásgárda életkora. A nyolcból ketten a hatvanas éveikben vannak, hat személy pedig 73 és 86 év közöttiek. Isten adjon mindegyiknek jóerőt, egészséget.

Ebéd: Lecsó, sültkolbász. Vető Olga készítette.

Decemberben: Szegélylécek felszerelése a Társadalmi Klubban, és a Mikuláspiknikre a kinti konyha és a BBQ sütők előkészítése.

Rózsák metszése és a terület fűvágása.

Munkás gárda: Tárnoki János, Mikecz Róbert, Szabó Gyuri, Koppán Lajos, Szetey István, Hende Józsi, Vető Tibor.

Köszönet Sárkány Sanyinak, hogy a Társadalmi Klubban a falakat újrafestette és a fa falburkolatát belakozta.

Ebédet Vető Olga készítette: Citromos csirke körítéssel, és felvágott. Segítségük Ámon Lilla, Padányi Gyöngyvér

Vető Olga

## **Segítők a Mikulás Pikniken**

**Pénztár:** Sulyok Pircsi és Sulyok István

**Mikulás:** Osmond Sanyi

**Mini Olimpia szervezője:** Burai Gyula

**Tombola árúsítás:** Szalkai Bori, Wright Ica, Szabó Henrietta

**Gulyáskészítők:** Spurigán János és családja

**Előkészületek:** Szabó Marika, Kövesdy Éva

**Rántotthús sütése:** Liptai Margit

**Sertés sült:** Vető Olga

**Saláta készítése:** Ámon Lilla, Padányi Gyöngyvér

**Tálalás:** Szabó Marika, Szabó Henrietta, Juhász Etelka, Ámon Lilla,

**Lángos:** Tóth Zoli, Szőke Kató, Liptai Ibolya, Bartha Gyöngyi, Liptai Csilla, Liptai Ibolya (ifj) Bartha Blanka és Bartha Biborka

**Sütőmesterek:** Vető Tibor, Szabó Gyuri, Bálint Kálmán

**Ital árulás:** Magyar Központ Néptánccsoport szülői közössége

**Sütemény/kávé** Cserkész szülők

**Bevásárlók:** Hende Józsi, Vető Tibor és Olga

**Segítő:** Szetey István

15

Vető Olga

## MAGYAR ITALOK

**"WHOLESALE" ÁRON**

(Importált a híres Miskolci Likörgyárból)

## GYÜMÖLCS PÁLINKÁK

40%A/V @ 500ML ÜVEG

**GÖNCZI BARACK** \$37/ÜVEG GST-VEL

**BESZTERCEI SZILVA** \$34/ÜVEG GST-VEL

**1 DOBOZ (8 ÜVEG) MIN. MENNYISÉGBEN  
KIVÁNAT SZERINT KEVERHETŐ**

**VILMOSKÖRTE** \$40/ÜVEG GST-VEL

38%N A/V @ 700 ML ÜVEG

**1 DOBOZ (6 ÜVEG) MIN. MENNYISÉGBEN**

## LIKŐR

**CSÁSZÁRKÖRTE** \$27.50/ÜVEG GST-VEL

25% A/V @ 500ML ÜVEG

**1 DOBOZ (8 ÜVEG) MIN. MENNYISÉGBEN  
PÁlinkával keverhető**

## ÉRDEKLŐDÉS

HIVÓ SZÁM

**MOBIL: 0439 13 80 85**

AZ ITALOK A MEGBESZÉLT CIMEN ÉS IDŐBEN KAPHATÓK



Repülőjegyek, külföldi utak, rokonok kihozataláért  
forduljon Szabó Edith professzionális utazási ügynökhöz.  
Suite 1, 128 Acland St. VIC 3128  
Tel: 03 9534-0901 License No: 30016



Egyéni és csoportos utak igény szerinti összeállítása:  
Folyami és tengeri hajóutak, európai történelmi és wellness  
programok.  
Repülőjeggyel, teljes ellátással, idegenvezetővel,  
kedvezményes áron.  
Ha kényelmes és biztonságos útra vágyik forduljon hozzánk  
bizalommal.  
Tel: 03 9801-8887 e-mail: koronatours1@gmail.com

## *Pityu es Ági*



*Legtapasztaltabb duo az országban.*

Vállaljuk

Lakodalmak, bálók névnap, születésnap, kereszteselők  
és minden rendezvényt ahol szükség van  
szívnemű zene szolgáltatásra.

Fergeteges MULATÓS zene, régi és új NOSZTALGIA  
nemzetközi VILÁGLÁGEREK, régi és új ÖRÖKZÖLDEK,

Tel. (03)9796 0608 Mobil. 0424 331 135

e-mail: [istvanr@bigpond.com](mailto:istvanr@bigpond.com)



## Értesítő

Az Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség,  
ez úton szeretné értesíteni ez újság  
olvasóit és itt élő honfitársait, hogy a  
Melbourne központi Carltoni nagy  
temetőben a Magyar emlékmű mögött  
lévő urnafalban elhelyezett urnahelyek,  
megvásárolhatók.

További információért kérem, hívják az  
**Erdélyi Szövetség Elnökét az Urnafal  
Kurátorát**

Bálint Kálmánt a 9794 6429  
telefonszámon, vagy

E-mail; [balintkalman@hotmail.com](mailto:balintkalman@hotmail.com)





**Ha hivatalos ügyintézésre van szüksége  
forduljon bizalommal**

**Michael Sándor**

**and Associates Barristers and Solicitors  
McPherson Building  
Level 3, 546 Collins Street  
Melbourne, Vic. 3000  
Telefon; (03) 9650 7574  
Fax; (03) 9650 7574  
Email; [enquiries@msandor.com](mailto:enquiries@msandor.com)**

A Sydney-i 2RRR melbournei munkatársa Kövesdy Éva aki alkalmanként beszámol a melbournei eseményekről.

A programot az interneten lehet meghallgatni: Interneten az adás idő vasárnap déli 12 - 2 Sydney időben  
[www.2rrr.org.au](http://www.2rrr.org.au)

**Könyvtári órák** minden pénteken du. 1-3-ig és minden második kedden, a Knox-i Idős Magyarok összejövetelén de.10-du.3-ig.

Szeretnénk a könyvtárat más napokon is nyitvatartani, ha lenne önkéntes vállalkozó. Kérjük jelentkezzen : Szeverényi Lászlónál 03 9879 8203, vagy Szegedi Erikánál 03 9801 2043

## **A TERMEK HASZNÁLATA, BÉRBEVÉTELE A MAGYAR KÖZPONTBAN**

A Melbourne-i Magyar Központ termeinek kiadásával **Anna Withington** foglalkozik, kérjük őt hívják, a **szokásos telefonszámon 9801 6408**, email: [admin@hungariancommunity.com.au](mailto:admin@hungariancommunity.com.au)

A gondnokot a **0408 011 974 mobil** számon lehet elérni.

A Magyar Központ igazgatói

**DR KAPANTZIÁN ARTÚR**

Ügyvéd – Barrister and Solicitor

**Mobil: 0422 524 206**

[arthur.kapantzian@alr.com.au](mailto:arthur.kapantzian@alr.com.au)

- Végrendeletek, (Will and Estate Planning)
- Általános Meghatalmazások (Power of Attorney)
- Hagyatéki ügyek (Probate and Administration of Deceased Estate)
- Családjogi ügyek (Cohabitation Agreements, Divorce, Parental and Property Settlements)
- Ingatlanok Adás-vétele, (Contract of Sale of Real Property, Conveyancing)
- Kereskedelmi és vállalkozási szerződések, (Consumer Protection Law, Sale of Business, formation of Partnership and or a Company)
- Bérleti megállapodások (Lease, Transfer of Lease, Renewal of Lease)
- Magánjogi viták (Civil Law Disputes)

Anthony Raso and Associates

1 Darryl Street, Scoresby Vic 3179

**Telefon: (03) 9763 6399**

## **Korona Csárda Magyar étterem**

Kegyeleti megemlékezések (Halotti tor), szeretetvendégség megrendezését, lebonyolítását vállalja. Vendéglátásunk zártkörű, igénybe vehető hétköznapi étermi színvonalon. A tisztelt megrendelő egyéni igényeit figyelembe véve kerül kialakításra az étel és italkínálat.

Személyre szóló ajánlatokkal állunk rendelkezésére!

Forduljon hozzánk bizalommal 9801 8887  
760 Boronia Rd, Wantirna 3152

## A Magyar Központban működő csoportok

### Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség

Elnök: Bálint Kálmán  
tel: 9794 6429  
email: [balintkalman@hotmail.com](mailto:balintkalman@hotmail.com)

Gyűlések: Minden hónap első kedden,  
este 7 órakor az Erdélyi szobában

-----

### Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes

Csoportvezető: Sinka Imre  
tel: 0413 423 130  
email: [imgasi@hotmail.com](mailto:imgasi@hotmail.com)

Táncpróbák: Minden szerda este, 7 órai  
kezdettel a Magyar Központ Ifjúsági  
termében.

-----

### Külföldi Magyar Cserkészszövetség - Melbourne-i csapatai

Fenntartótestület elnök: Gruber Tibor  
tel: 5968 9939 vagy 0409 802 115

Gyűlések: Kéthetenként az Ifjúsági  
épület alsó termeiben.

-----

### Knox Hungarian Senior Citizens Club Inc.

elnök: Tóth Teréz  
tel: 9898 3930  
email: [tohterez6@hotmail.com](mailto:tohterez6@hotmail.com)

Összejövetel: Minden hónap második  
keddjén a Magyar Ház termében.

-----

### Magyar Iskola

Igazgató: Szabó Marika  
tel: 0409 434 417  
email: [mariaszabo@optusnet.com.au](mailto:mariaszabo@optusnet.com.au)

Tanítás: szombat délelőtt 9.30 – 12.30 az  
Ifjúsági épület alsó termeiben

-----

### Magyar Központ Kézimunkakör

Vezető: Bognár Magdolna  
tel: 9874 5242

Összejövetelek: a Szent István templom  
társalgójában két hetenként csütörtöki  
napon

-----

### Magyar Központ Néptánc csoport

Elnök: Bartha Gyöngyi  
tel: 0409 857 819  
email: [eva.bartha@bigpond.com](mailto:eva.bartha@bigpond.com)

Próbák: Fiatal és idősek csoportja minden  
Hétfőn 7 órai kezdettel. Kicsik csoportja  
Pénteken 6 órai kezdettel az Ifjúsági  
teremben

-----

### MHTV

Elnök: Polónyi Sándor  
tel: 9762 2875  
email: [spolonyi@bigpond.net.au](mailto:spolonyi@bigpond.net.au)

-----

### Trianon Társaság

Elnök: Papp Etelka  
tel: 97960780  
email: [etelp.szarka@bigpond.com](mailto:etelp.szarka@bigpond.com)

Célunk : Kutatni és a világ nyilvánossága  
elő tárnai az 1920-as Trianoni Békedik-  
tátum igazságtalan, történelmileg hibás  
döntéseit.



# FEBRUÁRI NAPTÁR

február 1. szombat	<b>Munkanap</b>
február 2. vasárnap	8.30 Szentmise 11.00 Református Istentisztelet
február 9. vasárnap	8.30 Szentmise
február 15. szombat	du 5-kor Bognár Rudolf „Magyar Zarándokút” című film bemutatója (lásd hirdetést a 13-ik oldalon)
február 16. vasárnap	8.30 Szentmise 11.00 Református Istentisztelet <b>Gulyás/Halászlé Főzőverseny</b>
február 23. vasárnap	8.30 Szentmise 10.00 Evangélikus Istentisztelet

## Márciusi naptár

március 2. vasárnap	Erdélyi Szövetség piknikje
március 16. vasárnap	Március 15-i Ünnepe
március 23. vasárnap	Magyar Rózsa koncert

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **február 20-ig** eljuttatni  
tel/fax 9802 7637, e-mail: ekovesdy@bigpond.com, atyem@bigpond.com vagy  
Kövesdy Évának, 79 Dellfield Drive, Templestowe 3106.

Szerkesztőbizottság: Atyimás Erzsébet, Kövesdy Éva.

Kérjük, hogy bármilyen felvilágosításért illetve megjegyzéseikkel vagy hozzászólásaikkal forduljanak a szerkesztőbizottsághoz.



## RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra. Ára \$12.00 (a postaköltség fedezésére)

NÉV: \_\_\_\_\_

CÍM: \_\_\_\_\_

MELLÉKELEK EGY \$12-os CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY  
COOPERATIVE ASSOCIATION Ltd. NÉVRE. (postacím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna  
3152)